



COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

PROVINCIA DI UDINE

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Registro delibere di Giunta Comunale COPIA N. 117

OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA CONVENZIONE CON L'ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE MALIGNANI DI CERVIGNANO DEL FRIULI PER LO SVOLGIMENTO DI UN TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO.

L'anno 2014 il giorno 25 del mese di GIUGNO alle ore 21:00, nella casa Comunale si è riunita la Giunta Comunale con l'intervento dei signori:

		Presente/Assente
SAVINO Gianluigi	Sindaco	Presente
BUDA DANCEVICH Marina	Vice Sindaco	Presente
COGATO Marco	Componente della Giunta	Presente
GRATTON Federico	Componente della Giunta	Presente
SNIDERO Ivan	Componente della Giunta	Assente
MATASSI Elisabetta	Componente della Giunta	Presente
CASOLA Antonio	Componente della Giunta	Presente

Assiste la dott.ssa SANTAROSSA - Ilva in qualità di Segretario Generale

Constatato il numero legale degli intervenuti assume la presidenza il sig. SAVINO Gianluigi nella qualità di Sindaco ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi la giunta adotta la seguente deliberazione:

OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA CONVENZIONE CON L'ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE MALIGNANI DI CERVIGNANO DEL FRIULI PER LO SVOLGIMENTO DI UN TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che

- l'ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE MALIGNANI di Via Angelo Ramazzotti, 41, di Cervignano del Friuli, svolge inoltre attività di formazione e orientamento nel settore dei Servizi Socio Sanitari, e che il corso previsto per detta formazione, accanto a una preparazione di tipo teorico-culturale, prevede un periodo di attività pratica sotto forma di tirocinio formativo da effettuarsi dopo lo studio della parte teorica;

- al fine di aderire alla richiesta formulata dal sopra citato Istituto, si intende disciplinare i rapporti con l'Istituto medesimo con apposita Convenzione allegata in bozza;

VISTO che l'Istituto Malignani di Cervignano del Friuli, con nota d.d.10.06.2014, ha chiesto la disponibilità ad ospitare presso la Casa di Riposo "V.Sarcinelli" l'allievo/a frequentante la classe III della sede associata Liceo delle scienze umane "Albert Einstein" di Cervignano al fine di realizzare un tirocinio formativo e di orientamento diretto ad avvicinare alla realtà della produzione e dei servizi i propri allievi;

RILEVATO che l'Istituto succitato, all'Art.2 della bozza di convenzione, dichiara che il tirocinio formativo e di orientamento, a sensi dell'art.18, comma 1, lettera d) della legge 24.06.1997, n.196, non costituisce rapporto di lavoro o collaborazione professionale ad alcun titolo;

RILEVATO inoltre che l'Istituto stesso, all'Art.7 della bozza di convenzione, ha stipulato apposite polizze assicurative presso l'I.N.A.I.L. contro gli infortuni e la responsabilità civile presso la compagnia con cui la Scuola ha contratto polizza di assicurazione integrativa;

CONSIDERATO di autorizzare lo svolgimento del progetto formativo/orientativo con un tirocinio formativo, conseguente i succitati obiettivi;

VISTO lo Statuto Comunale;

VISTO il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n. 267

ACQUISITI i pareri di cui alla suddetta normativa, come risulta dall'allegato al presente atto;

CON VOTI UNANIMI E FAVOREVOLI resi per alzata di mano;

DELIBERA

di autorizzare, per i motivi citati in premessa, il progetto per lo svolgimento di un tirocinio formativo e di orientamento da parte dell'allievo/a frequentante l'Istituto Statale D'Istruzione Superiore Malignani di Via Angelo Ramazzotti, 41, di Cervignano del Friuli;

di approvare la bozza di Convenzione fra l'Istituto Malignani di Cervignano del Friuli e la Casa di Riposo "V. Sarcinelli" per lo svolgimento del progetto formativo/orientativo, allegata al presente atto del quale forma parte integrante e sostanziale.

RAVVISATA L'URGENZA, CON SUCCESSIVA VOTAZIONE UNANIME E FAVOREVOLE resa per alzata di mano;

d e l i b e r a

Di dichiarare il presente provvedimento IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE ai sensi del comma 19 dell'articolo 1 della L.R. 11.12.2003 N. 21



COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

PROVINCIA DI UDINE

Servizio Casa di Riposo

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE: APPROVAZIONE BOZZA CONVENZIONE
CON L'ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE MALIGNANI
DI CERVIGNANO DEL FRIULI PER LO SVOLGIMENTO DI UN
TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO.**

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

Ai sensi dell'art. 49, comma 1° del D.Lgs.n. 267/2000 del T.U.EE.LL., si esprime parere favorevole alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione.

Comune di Cervignano del Friuli,
16/06/2014

IL RESPONSABILE ff.
DOTT.SSA DARIA BRISTOT

Letto, confermato e sottoscritto,

IL PRESIDENTE
f.to SAVINO Gianluigi

IL SEGRETARIO GENERALE
f.to SANTAROSSA - Ilva

Copia conforme all'originale, in carta libera ad uso amministrativo.

Li

Il Responsabile del Procedimento

ATTESTAZIONE DI INIZIO PUBBLICAZIONE

Si attesta che la presente deliberazione oggi 30/06/2014 viene affissa all'Albo pretorio, ove vi rimarrà a tutto il 15/07/2014 .

Li 30/06/2014

Il Responsabile della Pubblicazione
f.to Davide CIBIC

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA`

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell art. 1 , comma 19 della L.R. n. 21/2003

Li 25/06/2014

Il Responsabile dell'esecutività
Davide CIBIC

Comunicata ai Capi Gruppo consiliari in data 30 GIUGNO 2014



ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE "MALIGNANI"

Via Ramazzotti, 41 – 33052 CERVIGNANO DEL FRIULI - Tel. 043132550 /Fax 043134098 – C.F. 90011220309
oni associate:

- I.T.I. "Malignani 2000" Cervignano del Friuli – Tel. 043132550 - Fax 043134098
- I.T.I. "Malignani 2000" S. Giorgio di N. - tel/fax: 0431622070.
- I.P.S.I.A. "Malignani 2000" S. Giorgio di N. - tel./fax: 043165033.
- I.T.C. "L. Einaudi" – I.P.S.C. "Mattei" Palmanova – Tel. 0432929291 – Fax 0432929986
- Liceo Scientifico "Einstein" Cervignano del Friuli – Tel./Fax 043132339

CONVENZIONE FINALIZZATA ALL'EFFETTUAZIONE DI TIROCINI DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

(redatta ai sensi dell'art. 18.1 lett.c Legge 24 giugno 1997, n. 196 "Norme in materia di promozione dell'occupazione" e dell' art.4.1 del Decreto Interministeriale n.142 del 25 marzo 1998)

Al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali degli studenti mediante la conoscenza diretta del mondo della produzione e dei servizi, attraverso l'effettuazione di tirocini formativi e di orientamento

TRA

l'ISIS della Bassa Friulana, con sede in Cervignano del Friuli – Via Angelo Ramazzotti 41, C.F. 90011220309, d'ora in poi denominato "soggetto promotore" (ai sensi dell'art. 5 del Decreto Interministeriale n.142 del 25.03.1998), rappresentato dal Dirigente Scolastico prof. Aldo Duri, nato a Udine il 05/03/1952, codice fiscale DRULDA52C05L483W,

E

l'Azienda Casa di Riposo Sarcinelli di Cervignano del Friuli, Via Mercato 12 - Cervignano del Friuli, C.F. d'ora in poi denominata "soggetto ospitante", rappresentata dal/dalla Sig. , nato/a a il

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

Art. 1 - Oggetto

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 e del D.L. n.142 del 25 marzo 1998, il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le proprie strutture, su proposta del soggetto promotore, gli studenti da esso inviati per effettuare periodi di tirocinio formativo e di orientamento (definito "curricolare" ai sensi del D.L. n. 138 del 13.08.2011 - art.11).

In applicazione dell'art.1.3 del Decreto Interministeriale n.142 del 25 marzo 1998, considerate le dimensioni dell'Azienda accogliente, resta stabilito che

- Non vi sarà compresenza con nessun altro tirocinante (non più di 5 dipendenti a T.I.)
- Vi sarà compresenza con un altro tirocinante al massimo (da 6 a 19 dipendenti a T.I.)
- Vi sarà compresenza con un numero massimo di tirocinanti pari al 10 % del personale a T.I. (20 o più dipendenti a T.I.)

Art. 2 – Finalità del tirocinio, designazione dei tutor

1. Il presente tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art.18, comma 1, lettera d) della legge 24 giugno 1997, n. 196 non costituisce rapporto di lavoro o collaborazione professionale ad alcun titolo, ma è invece concepito come parte integrante dell'offerta formativa della scuola.

2. L'attività di formazione ed orientamento svolta dal tirocinante durante il periodo della sua permanenza in azienda è seguita e controllata da un tutor designato dal soggetto promotore per gli aspetti didattico-educativi, e da un tutor designato dall'azienda ospitante per tutti gli aspetti relativi all'organizzazione del lavoro ed alla presenza dell'allievo nei locali/stabilimenti dell'azienda.

Art. 3 - Sicurezza

1. Se l'allievo è minorenne, per essere ammesso a svolgere il tirocinio deve presentare richiesta scritta del genitore. Tale documento costituisce parte integrante della presente convenzione ed è conservata agli atti della Scuola

2. Se l'allievo è minorenne, durante il periodo di effettuazione dello stage è sottratto alla vigilanza della scuola ed affidato a quella dell'azienda, che nei suoi confronti esercita le responsabilità di cui l'articolo 2048



ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE "MALIGNANI"

Via Ramazzotti, 41 – 33052 CERVIGNANO DEL FRIULI - Tel. 043132550 /Fax 043134098 – C.F. 90011220309

oni associate:

- | | |
|--|--|
| - I.T.I. "Malignani 2000" | Cervignano del Friuli – Tel. 043132550 - Fax 043134098 |
| - I.T.I. "Malignani 2000" | S. Giorgio di N. - tel/fax: 0431622070. |
| - I.P.S.I.A. "Malignani 2000" | S. Giorgio di N. - tel./fax: 043165033. |
| - I.T.C. " L. Einaudi" – I.P.S.C. "Mattei" | Palmanova – Tel. 0432929291 – Fax 0432929986 |
| - Liceo Scientifico "Einstein" | Cervignano del Friuli – Tel./Fax 043132339 |

del Codice Civile. L'allievo maggiorenne risponde a pieno titolo dei danni causati a sé o a terzi per l'inosservanza delle norme di comportamento e delle regole di sicurezza interne all'azienda.

3. Il soggetto promotore si impegna nei confronti del tirocinante ad adempiere agli obblighi di informazione e formazione di cui all'articolo 37 comma 1 del decreto legislativo n.81 del 9 aprile 2008 impartendo un modulo di Formazione Generale di durata non inferiore alle 4 ore, dedicato alla presentazione dei concetti generali in tema di prevenzione e sicurezza sul lavoro.

4. L'azienda ospitante si impegna ad inserire nel proprio Documento di Valutazione dei Rischi (DVR) una sezione specificamente dedicata alla presenza di tirocinanti e/o stagisti con descrizione chiara delle attività e/o mansioni in cui saranno impiegati e declinazione dei moduli integrativi di formazione sulla sicurezza impartiti per lo specifico ambiente di lavoro.

5. L'azienda ospitante si impegna a valutare le capacità e le condizioni del tirocinante al momento di determinarne i compiti, in modo da tutelare la sua salute e la sua sicurezza, con le modalità previste nel proprio DVR.

6. L'azienda ospitante si impegna a fornire al tirocinante adeguata istruzione, adeguato addestramento ed a prendere le misure atte a scongiurare eventuali rischi per la sua sicurezza

7. L'azienda ospitante si impegna a fornire al tirocinante i dispositivi di protezione individuale necessari a svolgere le sue mansioni

Art. 4 – Progetto formativo e documentazione di accompagnamento

1. L'attività di tirocinio regolata dalla presente Convenzione, si svolge sulla base di un progetto formativo e di orientamento comprendente:

- il nominativo del tirocinante
- i nominativi del tutor designato dal soggetto promotore e del tutor designato dall'azienda ospitante
- la durata (che non potrà essere superiore a 4 mesi, ai sensi dell'art.7 del Decreto Interministeriale n.142 del 25 marzo 1998) e il periodo di svolgimento del tirocinio
- gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di permanenza in azienda
- l'indicazione delle strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio
- gli estremi identificativi delle assicurazioni infortuni e responsabilità civile e della posizione INAIL

2. Al termine dell'attività di formazione e tirocinio il tutor aziendale, di concerto con il tutor designato dal soggetto promotore, compileranno idonea documentazione comprendente il riscontro delle presenze del tirocinante, l'elenco delle esperienze e delle competenze maturate, i risultati ottenuti, la valutazione sul raggiungimento degli obiettivi prefissati.

3. L'Azienda acconsente a che il soggetto promotore eventualmente attui un monitoraggio sull'andamento delle attività di tirocinio, sulle aspettative e sul grado di soddisfazione del tirocinante.

Art. 5 – Patto formativo

Il tirocinante si impegna con un Patto formativo che resta depositato presso la scuola, a osservare rigorosamente le disposizioni aziendali in materia di sicurezza e di igiene del lavoro. Si impegna inoltre a mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio, nel rispetto delle norme stabilite dal Decreto legislativo n.196 del 30 giugno 2003.

Art. 6 – Durata del tirocinio

La durata del tirocinio è precisamente indicata nel Progetto formativo. Tuttavia è possibile l'interruzione



ISTITUTO STATALE D'ISTRUZIONE SUPERIORE "MALIGNANI"

Via Ramazzotti, 41 – 33052 CERVIGNANO DEL FRIULI - Tel. 043132550 /Fax 043134098 – C.F. 90011220309

oni associate:

- I.T.I. "Malignani 2000" Cervignano del Friuli – Tel. 043132550 - Fax 043134098
- I.T.I. "Malignani 2000" S. Giorgio di N. - tel/fax: 0431622070.
- I.P.S.I.A. "Malignani 2000" S. Giorgio di N. - tel./fax: 043165033.
- I.T.C. " L. Einaudi" – I.P.S.C. "Mattei" Palmanova – Tel. 0432929291 – Fax 0432929986
- Liceo Scientifico "Einstein" Cervignano del Friuli – Tel./Fax 043132339

anticipata per iniziativa del tirocinante o dell'azienda ospitante, se giustificata da valide ragioni. L'azienda ospitante dovrà dare tempestiva comunicazione dell'interruzione anticipata al soggetto promotore attraverso il tutor scolastico. È pure ammessa la proroga del tirocinio, previo accordo tra le parti e comunque entro i limiti temporali di cui all'art. 4

Art. 7 - Assicurazioni e altri adempimenti di legge

1. Il tirocinante dovrà essere assicurato presso l'INAIL con i criteri della gestione statale (D.P.R. n. 156, art.2, del 09.04.1999). Il soggetto promotore dovrà inoltre assicurare l'allievo tirocinante con una polizza infortuni e responsabilità civile presso la compagnia con cui la Scuola ha contratto polizza di assicurazione integrativa.
2. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, l'azienda ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.
3. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire copia della presente convenzione e del relativo progetto formativo alla Regione, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro ed a quelle della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione. L'azienda ospitante si impegna a far pervenire copia della presente convenzione e del relativo progetto formativo alle rappresentanze sindacali aziendali.

Art. 8 - Privacy

I dati personali contenuti nei progetti formativi e di orientamento previsti dalla presente Convenzione vengano trattati per le esclusive finalità previste dalla Convenzione stessa. I dati suddetti inoltre, trattati in forma anonima, potranno essere comunicati, previa autorizzazione degli interessati, per fini statistici, a Enti pubblici che ne facciano richiesta nell'ambito delle proprie attività istituzionali. Titolari del trattamento dei dati sono il soggetto promotore e l'azienda ospitante.

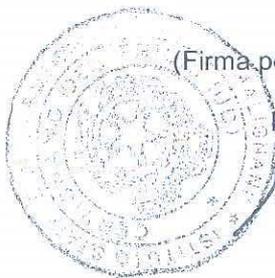
Art. 9 – Durata della convenzione

La presente convenzione ha la durata dell'anno scolastico corrente (1° settembre 2013- 31 agosto 2014 e si ritiene tacitamente rinnovata alla sua scadenza annuale se non viene denunciata da una delle parti con comunicazione formale, inviata per raccomandata AR o e-mail PEC, 3 mesi prima della scadenza naturale.

Cervignano del Friuli, 10/06/2014

(Firma per il soggetto promotore)

Il Dirigente Scolastico
Prof. Aldo Duri



(Firma per il soggetto ospitante)

Timbro e firma del rappresentante
dell'Azienda Ospitante